



NATURRESERVAT

Välkommen till Kämpinge strandbad



Strandråg
Sea lyme grass
Leymus arenarius

Sandrör
Marram
Ammophila arenaria


Sol, vind och vatten

Vinden bygger upp sanddynerna och vegetationen håller dem kvar. Närmast stranden växer sandrör och strandråg som binder sanden. Här har ett dynsystem byggts upp som går parallellt med stranden. Förr planterades ofta vresros för att förhindra sandflykt. Vresrosen är en för Sverige främmande art som lätt tar över stora områden och då hotar miljön för både andra växter och djur på stranden. Innanför sanddynerna, med ryggen mot skogen ligger de traditionella badhytterna på rad.

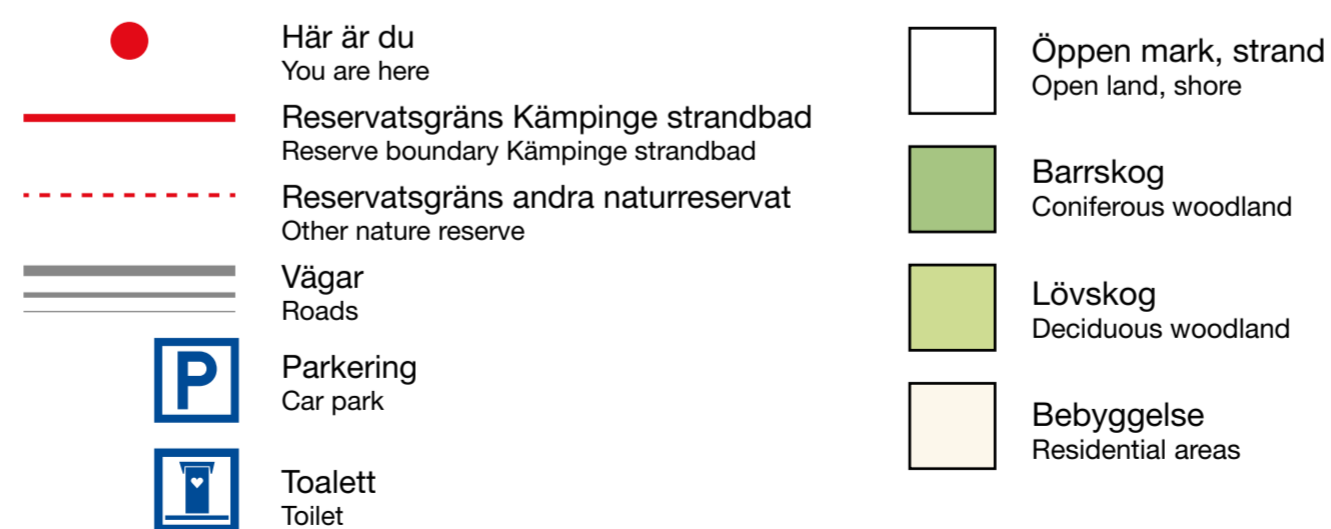
Naturreservatet ger även skydd till livet i havet, reservatets gräns går ut till tre meters djup.

Tallskogens hemligheter

Ta en promenad i tallskogen längs kanalen. Trots att skogen är liten kan man få känslan av att vara långt från bebyggelsen. På sommaren fylls skogen av doften av kåda och varm sand. Gömd i skogen ligger ett militärhistoriskt kulturlandskap. Det är rester av försvarslinjen som skulle skydda Sverige under andra världskriget, den s.k. Per Albin-linjen. Skyttevärn och stridsvagnshinder ligger kvar bland träden som minnesstenar.

 **Sun, wind and water.** The wind builds up the sand dunes and the vegetation keeps them in place. Closest to the shore, marram and sea lyme grass grow, binding the sand together. A dune system has developed here that runs parallel with the beach. *Rosa rugosa* has commonly been used for binding sand. It is not a native species, and can easily take over large areas, threatening the environment for both other plants and animals on the shore. Traditional beach huts can be found, lined up behind the sand dunes that back onto the forest. The nature reserve also provides protection for sea life as its borders extend out into the sea, to a depth of three metres.

The secrets of the pine forest. Take a walk in the pine forest alongside the canal. Although the forest is only small, you get the feeling of being far removed from civilisation. In summer, the forest is filled with the aroma of resin and warm sand. Hidden in the forest is a cultural landscape that reminds us of Sweden's military history. Here can be found remains from the defence line that was intended to protect Sweden during the Second World War, the "Per Albin Line". Bunkers and antitank obstacles still lie amongst the trees, like commemorative headstones.



§ Föreskrifter

Inom naturreservatet är det förbjudet att:

- skada fast naturföremål eller ytbildning,
- plocka eller gräva upp växter,
- tälta eller ställa upp husvagn,
- göra upp eld,
- framföra motordrivet fordon annat än på härför anvisad väg o plats,
- parkera annat än på särskilda platser,
- på ett störande sätt använda radio, bandspelare eller liknande,
- varaktigt lägga upp båtar på stranden.

För hästars och hundars vistelse inom naturreservatet gäller de lokala ordningsstadgarna för Vellinge kommun. Speciell ridstig finns anordnad genom skogsområdet.

Regulations

Within the grounds of the reserve it is forbidden to:

- destroy or damage permanent natural objects or the surface of the ground,
- pick or dig up plants,
- camp or park caravans (campers or similar),
- light a fire,
- operate motor vehicles anywhere other than on designated roads and locations,
- park anywhere other than on specially designated locations,
- cause disturbance by using radio, music recorder or similar,
- permanently moor boats on the shore.

The local regulations for Vellinge Municipality apply with regards to horses and dogs in the area. A special horse riding path runs through the forest.

Naturreservatet Kämpinge strandbad bildades 1982. Det omfattar ca 30 ha land, samt vattenområdet ut till 3 meters djup. Syftet med reservatet är att säkerställa området som allmän badplats samtidigt som utnyttjandet av området kan regleras så att hänsyn tas till slitage på mark och vegetation.

Förvaltare: Länsstyrelsen Skåne
www.lansstyrelsen.se/skane



Området ingår i EU's ekologiska nätverk av skyddade områden, Natura 2000. Nätverket skapades för att hejda utrotningen av växter och djur och för att skydda deras livsmiljöer.

The Kämpinge strandbad nature reserve was founded in 1982. It encompasses approximately 30 hectares of land, as well as the adjacent water up to a depth of three metres. The purpose of the reserve is to secure the area as a public bathing spot whilst simultaneously regulating usage of the area so that attention is paid to the land and its vegetation. The reserve is a Natura 2000 area and part of the EU's ecological network of protected areas. The network was created to stop the extinction of plants and animals and to protect their habitats.

